

**Destinos Episodio 44**  
**Una promesa y una sonrisa ("A promise and a smile")**

<b>Introducción</b>	
Escenas del este episodio (00:28 min)	<p>(Narrador): Bienvenidos a otro episodio de Destinos. Primero, algunas escenas de este episodio.</p> <p><i>Escena 1: Arturo, Roberto y Ángela en el Museo Nacional de Antropología.</i>  (Roberto): Aquí tenemos el dios del sol de los mayas, Quirixajao.</p> <p><i>Escena 2: Ramón, habla por teléfono.</i>  (Señora López Estrada): Lo llamaba porque he hablado con mi cliente en los Estados Unidos. (Ramón): ¿Sí? (Sr. Estrada): Pues, me ha pedido que les comunique que está dispuesto a mejorar la oferta. (Ramón): Pues, lo platicaré con el resto de mi familia.</p> <p><i>Escena 3: Ángela, habla por teléfono.</i>  (Ángela): Perdón. Creo que me he equivocado de número. Quería hablar con Jorge. (una mujer): Un momento, por favor.</p> <p><i>Escena 4: Carlos y Juanita, hablando en la casa de Ramón.</i>  (Juanita): ¿Cómo? Papí, ¿Cuándo regresará mami? (Carlos): Pronto, Juanita, no tarda, ¿eh? (Juanita): Bueno.</p> <p>(Narrador): En este episodio, van a aprender vocabulario relacionado con los deportes: el béisbol, el baloncesto, el fútbol, el fútbol americano, el tenis, correr, e la natación.</p> <p><i>Escena 5: Arturo, Roberto y Ángela que se acerca el Estadio Olímpico.</i>  (Roberto): ¡Ah, miren! Este es el Estadio Olímpico. (Arturo): Ah, sí, aquí se jugaron los Juegos Olímpicos. (Roberto): ¿En qué año fueron? (Arturo): En mil novecientos sesenta y ocho. (Roberto): Ah, sí, me ahora me acuerdo.</p> <p>(Narrador): También en este episodio, vamos a ver unos murales de tres pintores mexicanos de fama internacional: Diego Rivera, José Clemente Orozco, y David Alfaro Siqueiros. (1:40 min)</p> <p><i>Escena 6: Luis y Raquel, en el restaurante.</i>  (Luis ... <i>que da una carpeta de viaje a Raquel</i>): Te tengo una sorpresa. (Raquel): ¿Qué es esto? (Luis): Se trata de un fin de semana en Zihuatanejo ... para dos.</p>
<b>Primero Episodio Comenzar (con créditos)</b>	
Escenas de episodio previo (2:39 min)	<p><i>Escena 7:</i> (Raquel): ¿Ahora? (Luis): Sí. ¿No te animas?</p> <p>(Narrador): En el episodio previo, Luis quería ver a Raquel. Pero Raquel no quiso verlo en ese momento. Entonces, le prometió a Luis que lo vería al día siguiente.</p> <p><i>Escena 8:</i> (Raquel): Te lo prometo. (Luis): Está bien. Hasta luego. (Raquel): Adiós.</p>

	<p>(Narrador): Pero al día siguiente, Raquel recordó una conversación muy importante ... una conversación que tuvo con Luis hace unos años.</p> <p><i>Escena 9:</i> (Raquel): Pero Luis, eso significa que tienes que irte vivir en Nueva York. (Luis): ¡Claro! Nos vamos a Nueva York. (Raquel): Yo no puedo, Luis. Me falta un año para graduarme. Yo no puedo irme ahora. (Luis): Pero es que yo tengo que ir. Quiero irme. No pienso perder esta oportunidad. (Raquel): Sí, entiendo.</p> <p>(Narrador): Mientras tanto, Arturo fue a una agencia de viajes para pedir información sobre un viaje para cuatro personas.</p> <p><i>Escena 10:</i> (Arturo): Estoy pensando en pasar unos días en la playa. (el agente): ¿Cuántos irán? (Arturo): Seremos dos ... no, no, seremos cuatro. (el agente): ¿Necesitarán una habitación para cuatro?</p> <p>(Narrador): También Luis fue a la agencia e hizo reservaciones para dos personas.</p> <p><i>Escena 11:</i> (Luis): Buenos días. (el agente): Buenos días, señor. ¿Se le ofrece algo? (Luis): Sí, por favor. Quiero hacer reservaciones para dos.</p> <p>(Narrador): Sin saber que Arturo y Luis habían estado en la agencia, Raquel también fue a pedir información sobre un viaje a Guadalajara para cuatro personas. Mientras tanto ...</p>
<p align="center"><b><i>Episodio 44 Comenzar con el título:</i></b>  <b><i>" Una promesa y una sonrisa " ("A promise and a smile")</i></b></p>	
<p>Ángela en su cuarto, llama Jorge por teléfono (4:53 min)</p>	<p>(Ángela, de volver a su llamada de teléfono ...) (una mujer): ¿Aló? ¿Aló? ¿Quién es? (Ángela): Ah .... perdone. Creo que me he equivoca de número. Quería hablar con Jorge. (Mujer): Un momento, por favor. (Ángela): ¿Cómo? (Mujer): Que espere un momento. Lo voy a llamar. (Roberto): ¿Qué pasa? (Ángela): Nada. Sólo que no reconocí la voz de la persona que contestó. Era una mujer.</p> <p>(Ángela): ¿Hola? Jorge ... te llamo desde México. Muy bien, muy bien. No, no sufrí nada. Está aquí conmigo. Jorge, ¿quién era la mujer que contestó el teléfono? Ah, unos amigos ... de Nueva York.</p>
<p>Carlos y Juanita, hablando en la casa de Ramón (6:10 min)</p>	<p>(Juanita): ¿Papá? (Carlos): ¿Sí, hijita? (Juanita): Cuando tenías me edad, ¿practicabas algún deporte? (Carlos): Pues, no. (Juanita): ¿No jugabas al béisbol ni al fútbol? (Carlos): Ah, fútbol, sí. Dime tú ... ¿A qué juegan Uds. en la escuela? (Juanita): Pues, a todo. Al fútbol, baloncesto, béisbol. Pero me preferido es el baloncesto. (Carlos): Pero Uds. también hacen ejercicio, ¿no? Corren, nadan ... (Juanita): Pues, sí pero no me gusta correr y nadar es aburrido. ¿Sabes? Cuando regresemos a Miami quiero tomar lecciones de tenis. (Carlos): ¿Tenis? (Juanita): Sí. Quiero hacerme famosa y rica jugando tenis. (Carlos): Yo creo que sería mejor que estudiaras más, ¿eh? Tus notas bajaron la última vez.</p> <p>(Juanita): Papí, ¿Cuándo regresará mami? (Carlos): Pronto, Juanita, no tarda, ¿eh? (Juanita): Bueno.</p>

Narrador (7:15 min)	(Narrador): El libro que lee Juanita trata de los deportes. Algunos deportes comunes son: el béisbol, el baloncesto, el fútbol, el fútbol americano, el tenis, correr, e la natación.
Juan y Pati en su apartamento en Nueva York (8:13 min)	(Juan): ¿Pati? ¿Pati? <i>(una nota de Pati)</i> : Querido, Juan: Tuve que irme a dar clases. No quise despertarte. Hay café recién hecho en la cafetera. Hasta luego, un beso, Pati.
Raquel y Ángela en el recibidor del hotel (10:14 min)	(Ángela): Ay, Raquel, por fin llegas. (Arturo): Raquel, te esperábamos para conocer la ciudad. ¿Vamos? (Raquel): Miren. Yo creo que es mejor que los deje solos. (Ángela): Uds. necesitan conocerse. (Raquel): ¿Por qué no van sin mí? (Ángela): Raquel, ya tú eres parte de la familia. (Raquel): Gracias, Ángela. Pero, ¿no crees que deben estar más tiempo juntos? (Arturo): Pero, Raquel. Bueno, está bien. Pero te llamamos después para comer juntos, ¿de acuerdo? (Raquel): De acuerdo. (Todos): ¡Diviértanse! Gracias.  (Arturo, <i>caminar hacia los ascensores</i> ...): Estos pajaritos, viste, no me dejan dormir a la mañana. (Roberto): Es terrible porque tienden a cantar y a cantar ...
Raquel, en su hotel dormitorio (10:54)	(Raquel, <i>entrar recibos en su computadora, cuando el teléfono suena</i> ...): ¿Bueno? (Luis): Raquel, habla Luis. (Raquel): Hola, Luis. ¿Cómo estás? (Luis): Bien. Espero que no te hayas olvidado de lo que me prometiste anoche. (Raquel): ¿Promesa? (Luis): Sí, de que tú y yo hablaríamos a solas. (Raquel): Ah, sí, es cierto ... pero ahora estoy trabajando. (Luis): Entonces, ¿qué te parece si comemos juntos? (Raquel): Pues, no sé si voy a tener tiempo. (Luis): Una promesa es una promesa. (Raquel): Está bien. De acuerdo. Nos encontramos en el vestíbulo ... a las dos. (Luis): Bien. Ahí estaré.
Narrador ... Roberto, Arturo y Ángela (11:55 min)	(Narrador): Roberto lleva a su hermana y a su tío a uno de los museos más conocidos de toda América, el Museo Nacional de Antropología. (Roberto): En este salón hay unas reliquias históricas muy importantes del imperio azteca. Miren eso. Esta es la Piedra del Sol, monumento que hicieron los aztecas a su dios principal. (Arturo): ¡Qué fantástico! (Roberto): Pues, pasen por acá. Esto es un plano de la ciudad de Tenochtitlán. Ahora, vamos a la sala de los mayas. Como Uds. saben, los mayas no sólo se establecieron en México sino también se establecieron en Centroamérica.  (Roberto): Aquí tenemos el dios del sol de los mayas, Quirixajao. (Ángela): ¡Qué increíble! (Arturo): ¡Qué raro! (Roberto): Ven, esta escultura representa a Chac Mool, el dios de la lluvia.
Juan, en Nueva York (14:07 min)	(Juan): <i>Sólo, en el comedor, la revisión de los artículos ... uno de artículos dice "Las vacaciones no son para trabajar," y es de Hotel Las Palmas en Miami. El artículo también dice: ... con nosotros el único trabajo que usted tiene que hacer es escoger cómo va a pasar se tiempo." Incluye una lista de actividades: clases de ejercicio, buceo, tenis, correr, golf y natación.</i>  (Juan, <i>pensando de la boda con Pati ... campanas suenan</i> ): Quizás Pati y yo necesitamos pasar una vacacione juntos después de qué mi papá se mejore.
Poncho y María	(Poncho, <i>llenando una maleta para el viaje a México</i> ...): ¡María! ¿Te falta

Rodríguez, padres de Raquel (15:10 min)	mucho? Vamos a perder al avión. (María): ¡Ay, cálmate! Faltan más de tres horas. ¿Desenchufaste la planta? (María): Ay, no me pongas nerviosa. Siempre la desenchufo en cuanto tiempo de planchar. (Poncho): ¿Y la cafetera? ¿Desenchufaste la cafetera? (María): Mira, ¿por qué no te ocupas de cerrar las maletas y me dejas maquillarme en paz? (Poncho): Ya cerré la maleta. (María): Pues ahora, ponías al lado de la puerta. (Poncho): Bien. <i>(y la maleta no está cerrada y la ropa de la caída en el suelo)</i> ¡Caramba!
Roberto, Arturo y Ángela (15:48 min)	(Roberto): ¡Ah, miren! Este es el Estadio Olímpico. (Arturo): Ah, sí, aquí se jugaron los Juegos Olímpicos. (Roberto): ¿En qué año fueron? (Arturo): En mil novecientos sesenta y ocho. (Roberto): Ah, sí, me ahora me acuerdo. (Ángela): Ojalá algún día los Juegos Olímpicos tengan lugar en San Juan. ¡Eso sería fabuloso para nosotros!  (Narrador): Como dice Roberto los juegos Olímpicos tuvieron lugar en México en mil novecientos sesenta y ocho. Atletas de todas partes del mundo compitieron en todos los deportes oficiales. En mil novecientos noventa y dos España se añade a la lista de países donde han ocurrido los juegos.
Raquel y Luis en La Opera Bar (16:46 min)	(Luis): Oye, Raquel, ¿te gusta nadar todavía? (Raquel): ¿Nadar? Pues, no he nadado últimamente. Mi trabajo me toma mucho tiempo. Además, no creo estar en forma. (Luis): ¿Y el esquí acuático? No me dirás que ya no te gusta esquiar en el agua. (Raquel): Oye, ¿por qué este repentino interés por mis actividades acuáticas?  (Luis ... <i>que da una carpeta de viaje a Raquel</i> ): Te tengo una sorpresa. (Raquel): ¿Qué es esto? (Luis): Se trata de un fin de semana en Zihuatanejo ... para dos. (Raquel): ¿Para dos? ¿Quieres decir para nosotros dos? (Luis): Claro. ¿Para quién es más? (Raquel): Pero Luis, ¿no crees que es mejor consultar a las personas antes de hacer planes de este tipo? (Luis): No te enojés. Se trata de una sorpresa. Creí que te alegrarías. (Raquel. <i>suspira</i> ...): Sí, Luis, gracias, pero ... Mira, Luis, no sé qué es lo que piensas, pero creo que debemos hablar claramente sobre estas cosas, ¿no crees?
Roberto, Arturo y Ángela a la Palacio de Bellas Artes (18:06 min)	(Roberto): Este mural es de Diego Rivera. (Arturo): Qué impresionante es, ¿no creen? (Ángela): A papá le hubiera gustado ver esto.  <i>(Cuando Ángela mencionada su papá, Arturo piensa hacia atrás y ve a un hombre de pie delante de una pintura de un marinero. El hombre asume la misma postura que el marinero en la pintura. ¿Podría haber sido su medio hermano, Ángel? Luego Arturo recuerda alguna pintura en un caballete.)</i>  (Roberto): Diego Rivera es un pintor muy importante pues es uno pues es uno de los fundadores del movimiento muralista mexicano. Era muy nacionalista y se identificaba mucho con el pueblo y especialmente con el indio mexicano. Este aquí es de Siqueiros. Como pueden ver los murales de Siqueiros dan una impresión distinta de los de Rivera, pues se técnica es diferente. Sus murales tienden a representar imágenes muy fuertes y sus temas eran más contemporáneos. El mural que estamos viendo ahora es de Orozco. Como Rivera y Siqueiros, Orozco pintaba en sus murales imágenes de la Revolución. Aunque mucho de sus murales representan también temas universales.

	<p>(Ángela): Roberto, sabes bastante del arte mexicano, ¿no? (Roberto): No tanto, Ángela. Lo que pasa es que una persona no puede vivir en un país sin aprender nada de su cultura, ¿no? (Ángela): Tío, ¿en qué piensas? (Arturo): No, estaba pensando cuando Raquel vino a visitarme en Buenos Aires que yo también la llevé a conocer la ciudad igual que Roberto está haciendo con nosotros. (Ángela): Dinos, tío, te gusta Raquel, ¿no es verdad? (Arturo, <i>riendo</i> ...): ¿Se me nota tanto? ¿Vamos? (Roberto): Sí, vamos.</p>
Roberto, Arturo y Ángela, de regresar al hotel (21:06 min)	<p>(Raquel): Hola. (Arturo): Hola. (Raquel, <i>habla con Luis</i>): Ellos son Ángela y Roberto Castillo. (Ángela): Encantada. (Roberto): Mucho gusto. (Luis): Luis Villareal. (Arturo): Hola. (Luis): ¿Qué tal? (Arturo a Raquel): ¿Qué tal? ¿Qué hiciste hoy? (Raquel): Sí, trabajé un poco y luego Luis y yo fuimos a almorzar. ¿Y Uds.? (Ángela): ¡Ay, lo pasamos muy bien! Yo creo que Roberto podría vivir muy bien de guía turístico, ¿verdad, tío? (Arturo): Sí, claro. Hubieras venido con nosotros. (Ángela): Fuimos a ver los murales en el Palacio de Bellas Artes y Roberto nos describió cómo los muralistas comenzaron un movimiento durante la Revolución mexicana. ¡Ay, Raquel, son tan impresionantes! Y me recordaban mucho a mi papá, pobrecito. Le hubiera gustado verlos.</p>
<b>Episodio Revisión ("Review") y Preguntas</b>	
Revisión del episodio (21:56 min)	<p>(Narrador): Más tarde, en su habitación Raquel está pensando.</p> <p>(Raquel): Bueno, parece que Ángela, Roberto y Arturo lo pasaron muy bien en su excursión. Según Ángela, vieron unos murales impresionantes.</p> <p><i>La pregunta:</i> ¿Recuerdan <b>quiénes son los pintores que los pintaron?</b></p> <p><i>La respuesta:</i> (Raquel): <b>Los pintores son Diego Rivera, David Alfaro Siqueiros, y José Clemente Orozco.</b></p> <p>(Raquel): Son pintores de fama mundial y de mucha importancia en la historia de México.</p> <p><i>La pregunta:</i> Pero antes de ver los murales, <b>¿adónde fueron primero Arturo y sus sobrinos? ¿Al Museo de Antropología o al Museo de Historia Mexicana?</b></p> <p><i>La respuesta:</i> (Raquel): Antes de ver los murales, <b>habían ido al Museo de Antropología.</b></p> <p>(Raquel): También dijo Ángela que habían pasado por un estadio.</p> <p><i>La pregunta:</i> ¿Qué tipo de estadio era? <b>¿Un estadio de béisbol, un estadio de fútbol, o un estadio olímpico?</b></p> <p>(Roberto): ¡Ah, miren!</p> <p><i>La respuesta:</i> (Raquel): Exacto. <b>Habían pasado por el Estadio Olímpico.</b></p> <p>(Raquel): Mientras tanto, Luis me llamó. Yo le había prometido algo anoche, ¿recuerdan?</p> <p><i>La pregunta:</i> <b>¿Qué le había prometido yo?</b></p> <p>(Luis): Sí. ¿No te animas? (Raquel): No, Luis, disculpa, pero estoy muy cansada. (Luis): Bueno, está bien. Pero prométeme que hablaremos mañana ... a solas. (Raquel): Sí. Te lo prometo.</p>

	<p><i>La respuesta:</i> (Raquel): Durante esa conversación por teléfono <b>yo le había prometido que hablaría hoy con él.</b></p> <p>(Raquel): Por fin bajé a la cafetería y almorcé con él. Al final del almuerzo me dijo que me tenía una sorpresa.</p> <p>(Luis ... <i>que da una carpeta de viaje a Raquel</i>): Te tengo una sorpresa.</p> <p>(Raquel): Luis sacó un sobre y me mostró unos boletos.</p> <p><i>La pregunta:</i> <b>¿Qué había hecho Luis?</b></p> <p>(Raquel): ¿Qué es esto? (Luis): Se trata de un fin de semana en Zihuatanejo ... para dos.</p> <p><i>La respuesta:</i> (Raquel): <b>(1) Él había comprado dos boletos para ir a Zihuatanejo y (2) también había conseguido información sobre un hotel.</b></p> <p>(Raquel): Pues, mi reacción fue bastante negativa. Luis nunca debió haber comprado esos boletos sin consultarme. Yo creo que eso muestra una falta de respeto hacía la otra persona, ¿no creen? Bueno, mañana hablaré más sobre eso con Luis.</p>
<b>LA ESCENA FINAL</b>	
En el dormitorio de don Fernando en Guadalajara (25:44 min)	<p>(el doctor): Venga, señora. Tenemos que hablar. (Mercedes): Doctor, ¿cómo está mi padre? (el doctor): Mire, los resultados ya están hechos, pero tenemos que hablar muy seriamente.</p> <p>(la enfermera): Pobre don Fernando.</p>
<b>EL FIN DE EPISODIO</b>	